Педагогічні науки

УДК 378

*Воронежцева Алла Аркадіївна*

*(м. Одеса, Україна)*

*Старший викладач кафедри довузівської підготовки*

*Одеський державний екологічний університет*

*Есаулова Анна Віталіївна*

*(м. Тамбов, Росія)*

*Доцент кафедри зарубіжної філології та прикладної лінгвістики*

*Тамбовський державний університет ім. Г. Р. Державіна*

*Чорна Ольга Віталіївна*

*(м. Одеса, Україна)*

*Старший викладач кафедри довузівської підготовки*

*Одеський державний екологічний університет*

**СОЦИАЛЬНЫЕ И КУЛЬТУРНЫЕ ФАКТОРЫ СОЦИОКУЛЬТУРНОГО КОНТЕКСТА СОЦИАЛЬНОЙ АДАПТАЦИИ СТУДЕНТОВ – ИНОСТРАНЦЕВ**

*Аннотация. В данной статье рассмотрены социальные и культурные факторы, оказывающие влияние на успешность деятельности студентов-иностранцев как субъектов взаимодействия культур, рассмотрены характеристики учебной и внеучебной деятельности студентов-иностранцев как составляющих социокультурного контекста. Дано определение социокультурного контекста применительно к социальной адаптации студентов-иностранцев как многомерного явления, в содержании которого существует взаимодействие языка, культуры и личности студента-иностранца.*

*Ключевые слова: студент-иностранец, социокультурный контекст, социальные и культурные факторы, социальная адаптация.*

**SOCIAL AND CULTURAL FACTORS OF SOCIOCULTURAL CONTEXT OF FOREIGN STUDENTS’ SOCIAL ADAPTATION**

*A. Voronezhtseva (Odessa, Ukraine)*

*Senior Lecturer in Pre-university Training Department*

*Odessa State Environmental University*

*A. Esaulova (Tambov, Russia)*

*PhD (Philology)*

*Associate Professor of Foreign Philology and Applied Linguistics*

*Tambov State University named after G. R. Derzhavin*

*O. Chorna (Odessa, Ukraine)*

*PhD (Pedagogy),*

*Senior Lecturer in Pre-university Training Department*

*Odessa State Environmental University*

*Abstract. The article examines the social and cultural factors influencing the success of foreign students’ activity as subjects of culture interaction, the characteristics of educational and extracurricular activities of foreign students are examined; the definition of the sociocultural context in relation to the social adaptation of foreign students as a multidemensial phenomenon in the content of which there is an interaction of the student’s language, culture and personality is given.*

*Key words: foreign student, sociocultural context; the social and cultural factors; social adaptation.*

Для создания благоприятных условий успешности деятельности студентов-иностранцев, которые приезжают для получения профессионального образования в нашу страну, необходимо рассмотреть и изучить социокультурные факторы социокультурной адаптации иностранных студентов в высших учебных заведениях. Также для этого важно рассмотреть характеристики учебной и внеаудиторной деятельности студентов как важных составляющих социокультурного контекста.

Для понимания характеристик социокультурного контекста, которые влияют на социальную адаптацию студентов-иностранцев, необходимо прояснить сущность составляющих понятий рассматриваемой нами категории – «социокультурный» и «контекст».

Под контекстом нами понимается набор характеристик, которые объясняют существование изучаемого явления, и условий, в рамках которых происходит процесс социальной адаптации студентов-иностранцев.

Под термином «социокультурный» как определением данного контекста нами понимается список явлений и фактов, которые характеризуют культурные и социальные составляющие страны: традиции, обычаи, национальный менталитет, социальные нормы поведения, этикет, социальные условия проживания и т.д.

Таким образом, социокультурный контекст, применительно к социальной адаптации студентов-иностранцев, предстает как многомерное явление, в котором содержится взаимодействие языка, культуры и личности студента-иностранца.

Начиная говорить о социальных и культурных факторах, которые являются главными в социокультурном контексте социальной адаптации иностранцев, нужно начать их изучение с наиболее важных с точки зрения самих иностранных студентов. В начальный период адаптации важность этих факторов определяется большим количеством трудностей и часто носит негативный характер. Чаще всего наличие таких трудностей определяется различиями, как в социальном, так и в культурном плане.

Если обратиться к статистике в области исследования процесса социальной адаптации студентов, то существуют такие нижеперечисленные трудности, с которыми приходится столкнуться иностранным учащимся:

- новая социальная среда;

- необходимость общения на другом, неродном языке;

- проживание в новых жилищных условиях (в общежитии);

- отсутствие личного контакта с родными и близкими людьми;

- другой климат;

- непривычное питание и вода;

- преодоление трудностей в отношениях с окружающими.

Добавим собственный перечень основных социальных и культурных факторов, которые являются важными для социальной адаптации иностранцев в чужом социокультурном плане;

- жилищный фактор;

- фактор межкультурного социального взаимодействия.

Остановимся на жилищном факторе как важном факторе при адаптации к новой социальной среде. Студентам-иностранцам, как правило, предоставляется общежитие от учебного заведения. Возможны варианты проживания на съемных квартирах. Данный вариант выбирает меньший процент иностранных студентов, так как это связано с более высокой оплатой и удаленностью от территории учебного заведения. По статистическим данным, от 60% до 80% иностранцев проживает в студенческих общежитиях. Это связано с тем, что безопасность проживания, безусловно, выше на территории учебного заведения, а также в общежитиях обеспечивается проживание совместно с земляками.

Следует отметить, что на данный момент не практикуется метод расселения иностранцев в комнаты со студентами - представителями страны обучения, который использовался, например, в СССР, а также используется в учебных заведениях некоторых стран, например, в Великобритании. Многие исследователи проблем, которые связаны с социальной адаптацией иностранных студентов, приходят к единому мнению о преимуществах данного типа расселения, так как оно способствует ускоренному приобщению студентов к новым условиям жизни в иной культуре.

Конкретные данные об отношении иностранных студентов к проживанию в общежитии носят частный характер и зависят как от запросов самих студентов, так и от жилищных характеристик самих общежитий. Например, для иностранных студентов, которые относятся к более обеспеченным слоям населения у себя на родине, (так как могут позволить себе обучение за границей), некоторые особенности общежитий могут быть источником возникновения бытовых трудностей. Однако заслуживающим внимания является и то обстоятельство, что иностранные студенты, наряду с выделением проблем, с которыми им приходится сталкиваться, подчеркивают также и позитивную роль появившейся у них в быту самостоятельности.

Таким образом, жилищные условия как фактор социокультурного контекста социальной адаптации оказывают прямое влияние на деятельность студентов - иностранцев в стране обучения посредством обеспечения условий существования во внеаудиторное время.

Важно также рассмотреть особенности социальных взаимодействий студентов-иностранцев как фактора социокультурного контекста их социальной адаптации. Для этого необходимо рассмотреть такие аспекты данного фактора, как взаимоотношения с различными категориями местного населения и ситуации возможного конфликтного взаимодействия.

Изучая этот фактор, разделим население на две категории – молодежь и средний возраст, так как они имеют различные характеристики в процессе общения. По статистике, больше половины студентов-иностранцев определяет свои отношения с молодежью как хорошие, что в целом связано с созданием дружеских отношений в учебное время на занятиях и в общежитии во внеучебное время.

Говоря о взаимодействии с людьми среднего возраста, следует подчеркнуть, что в большинстве случаев, студенты-иностранцы общаются с преподавательским составом и кураторами, которые осуществляют поддержку их пребывания в другой стране. Важность и необходимость развития работы преподавателей-кураторов, а также перечень ситуаций, которые могут возникнуть у студентов-иностранцев, рассматривалась нами в различных работах. [1,2,3] Отношения, которые возникают с представителями среднего возраста, как правило, носят формальный характер, что практически исключает возникновение конфликтов на межличностном уровне.

Процент возникновения конфликтных ситуаций при взаимодействии студентов-иностранцев с молодежью выше, и часто возникает на неформальном уровне (например, связано с алкогольным опьянением). Студенты-иностранцы часто выступают объектами грабежа (деньги, сотовые телефоны). Процент вероятности таких случаев возрастает в темное время суток и в таких местах, как дискотека, кафе, клуб и т.п. Нами неоднократно подчеркивалась важность формирования социопрагматической компетентности у студентов-иностранцев, которая позволила бы им более успешно адаптироваться в новой социокультурной среде.[1,2,6].

Возникновение конфликтных ситуаций выводит на первый план такую важную составляющую сферы обучения как обеспечение собственной безопасности. Здесь ответственность делится между учебным заведением и местной властью. В обязанность местной власти входит обеспечение в городе реальной доброжелательной атмосферы. В сферу действий учебного заведения можно отнести обеспечение безопасности в учебных корпусах и общежитиях.

В качестве дополнительного фактора социокультурного контекста социальной адаптации студентов-иностранцев представляется необходимым упомянуть фактор религии. Например, в странах, государственной религией которых является ислам, он регламентирует все стороны жизни, в том числе и студенческой молодежи. Но, в то же время, несмотря на значимость религии для большого числа студентов-иностранцев, они не испытывают значительных трудностей, связанных с удовлетворением религиозных потребностей. Как показывают опросы и анкетирование иностранных студентов, они понимают, что получают светское образование в другой стране (В.Н.Петров, А.В.Ващенко и др.)

Значительные трудности, которые негативно влияют на процесс социальной адаптации иностранных студентов в другой стране, связаны с необходимостью академической адаптации, то есть с адаптацией к педагогической системе страны обучения. Такая адаптация способствует переходу от более низкой (школа) к более высокой (например, университет) ступени образования, от родной образовательной среды к образовательной среде с другими национально-культурными традициями, по мнению А. И. Сурыгина [4,с. 301]. То есть здесь происходит процесс адаптации иностранных студентов в учебную среду иностранного учебного заведения.

Во время учебного процесса на начальном уровне на первый план выходят следующие задачи:

- минимизация учебно-познавательных трудностей, связанных, прежде всего, с языковым барьером;

- преодоление различий в системах образования;

- приспособление к новым требованиям и непривычной системе контроля знаний;

- организация учебного процесса;

- развитие навыков самостоятельной работы.[6,с. 44]

Необходимо выделить наиболее важные характеристики учебной деятельности как составляющей социокультурного контекста социальной адаптации иностранных студентов в вузе: 1) интегрированное обучение неродному языку;2) организация учебного процесса; 3) социально-педагогическое сопровождение профессиональной подготовки.

Рассмотрим некоторые характеристики учебной деятельности студентов-иностранцев в неродном социокультурном контексте подробнее. В частности, остановимся на роли интегрированного обучения неродному языку. Вопросы, которые связаны с неродным для студентов-иностранцев, являются предметом изучения методики обучения иностранному языку. В настоящее время наибольшее распространение получило интегрированное обучение неродному языку, которое основывается на следующих принципах:

- *культурологический принцип* проходит через все содержание обучения неродному языку;

- *тематический принцип* показывает социокультурное своеобразие другого народа в рамках отдельных тем, дидактически и методически целесообразных, логически включенных в тот или иной раздел курса;

- *культуросообразный принцип* воссоздает национальную культуру в рамках отдельного учебного курса;

- *деятельностный принцип* – тематические вечера, праздники, фестивали[5,с. 151 ].

Проведение различных мероприятий во внеаудиторной деятельности способствует разнообразию учебного процесса, созданию непринужденной атмосферы и положительных эмоций посредством приобщения к чужой культуре и погружения студентов-иностранцев в реальные ситуации общения с целью приобретения новых ценностей, установок и паттернов поведения, важных для достижения успеха в иной социокультурной действительности.

**СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ**

1. Воронежцева А.А., Черная О.В. Содержание предметно-практического компонента социопрагматической компетентности студентов-иностранцев./

*А. А. Воронежцева, О. В. Черная //* *Сучасні тенденції розвітку освіти й науки: проблеми та перспективи: зб.наук.праць / [Упоряд. Ю.І.Колісник-Гуменюк]; [переклад англ. О.В. Дубовик].* - Львів: СПОЛОМ,2019. – Вип.5. – с.93-97.

2. Воронежцева А.А., Черная О.В. Когнитивный компонент как один из структурных компонентов социопрагматической компетентности студентов-иностранцев./ *А. А. Воронежцева, О. В. Черная //* *Сучасні тенденції розвітку освіти й науки: проблеми та перспективи: зб.наук.праць / [Упоряд. Ю.І.Колісник-Гуменюк]; [переклад англ. О.В. Дубовик].* - Львів: СПОЛОМ,2017. – Вип.1. – с. 252-256.

3. Воронежцева А. А., Черная О.В*.* Некоторые особенности социальной адаптации студентов-иностранцев к социокультурной среде вуза / *А. А. Воронежцева, О. В. Черная // Актуальні проблеми навчання іноземних студентів на сучасному етапі: матеріали між нар. наук.-практ. семінару, м. Суми, 28 – 29 лютого 2012 р.* – Суми: Сумський державний університет, 2012. – с. 103 – 105.

4. Сурыгин А. И. Дидактический аспект обучения иностранных учащихся (основы теории обучения на неродном для учащихся языке). СПб: Изд-во «Нестор», 1999, 391 с.

5*.* Черная О.В. Особенности введения в новую социокультурную среду студентов – иностранцев / О.В.Черная *// Сб.: Социальное здоровье: теоретические подходы, модели, технологии развития: Мат-лы международной научно-практической конференции 18 ноября 2008года/ТГУ имени Г.Р.Державина.* – Тамбов: Издательский дом ТГУ им. Г.Р.Державина, 2008. – С.150-152.

6. Черная О.В*.* Формирование социопрагматической компетентности студентов-иностранцев в вузе*: дисс... канд. пед. наук: 01.03.12 / Тамбовский гос. ун-т*. / О.В.Черная. - Тамбов,2012. - 231 с.